

Nr. 1 | April 2013 | CHF 11.50

Belebte Schweiz.

# NATURZYT

Das Magazin für naturbewusstes und nachhaltiges Leben in der Schweiz.

**Im Rhythmus  
der Natur**

Flora und Fauna im  
Naturpark Diemtigtal

**Nachhaltige  
Mobilität**

*Autotrends 2013*





# Meh Zyt für d'Natur

## Impressum

**NATURZYT** 1. Jahrgang

**Verlag, Herausgeber** Knaus Marketing- & Verlagsservice,  
Burgstrasse 11, 8604 Volketswil  
www.kmvs.ch

**Redaktion** Telefon 044 9460166,  
redaktion@naturzyt.ch

**Anzeigen** Michael Knaus, michael.knaus@kmvs.ch

**Grafik und Produktion** Lukas Helfer, Stephanie Iseli  
Premedia Swissprinters

**Titelbild** Virginia Knaus

**Druck** Swissprinters AG, 4800 Zofingen

**Abonnement** NATURZYT erscheint im Jahr 2013 dreimal jährlich und ist erhältlich im Abo. Ab 2014 erscheint NATURZYT viermal jährlich. Jahresabonnement (4 Ausgaben) CHF 39.50. 2-Jahres-Abonnement (8 Ausgaben) CHF 69.–

**Bestellung** unter [www.naturzyt.ch](http://www.naturzyt.ch), [abo@naturzyt.ch](mailto:abo@naturzyt.ch)  
Swissprinters AG, NATURZYT, Zürcherstrasse 505,  
9015 St.Gallen, Telefon 071 274 36 16

© Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Das Magazin wird in der Schweiz klimaneutral gedruckt.

### Liebe Leserin, lieber Leser

«Meh Zyt für d'Natur», nehmen wir die uns wirklich? Ist es nicht so, dass wir in der schnelllebigen Welt, im hektischen Alltag, einfach abschalten wollen und kurz einen Spaziergang unternehmen – um uns entspannter zu fühlen. Oder wir suchen Ablenkung mit Action, Spass und Unterhaltung.

Wir wollen unser «Gehirn» abschalten und denken, mit Ablenkung, etwas Rausgehen erreichen wir das. Aber ist das wirklich so? Kommen nicht immer wieder Gedanken auf – dies und das muss ich nachher unbedingt erledigen. Sind wir wirklich bewusst in der Natur unterwegs? Leben wir wirklich ökologisch und nachhaltig? Oder lassen wir uns einfach von den Medien beeinflussen und meinen es nur?

### NATURZYT – belebte Schweiz

Beobachten Sie sich, ohne zu beurteilen, wie Sie in der Natur unterwegs sind. Wie nachhaltig und ökologisch Sie wirklich leben. Das neue Magazin NATURZYT will Sie naturbewusster und nachhaltiger informieren. Will Ihnen die Schönheit der Schweizer Natur zeigen, damit Sie diese geniessen, besser verstehen, wieder entdecken und lieben lernen.

Sensibilisieren und zum Nachdenken anregen – Sie bewusster in der Natur, in einer belebten Schweiz begleiten. Beobachten Sie sich, beim nächsten Ausflug in die Natur. Haben Sie die Pflanzen, die Tiere bewusst wahrgenommen? Oder waren Sie mit Ihren Gedanken bei Ihren Problemen im Alltag – im Gespräch mit Ihrem Partner vertieft?

NATURZYT will Sie inspirieren, tiefer zu gehen. Den Schmetterling, der gerade die wundervolle weisse Blüte für sich entdeckt hat, genauer zu beobachten. Und die Schönheit der Natur bewusst wahrzunehmen – und wieder stärker im Einklang mit der Natur zu leben. Unsere belebte Schweiz auf natürliche Art und Weise zu betrachten.

Ihr Michael Knaus

gedruckt in der  
schweiz



No. 01-13-692418 | [www.myclimate.org](http://www.myclimate.org)  
© myclimate | The Climate Protection Partnership





**6** Landschaftliche Schönheiten



**22** Seit 2005 bezaubert Blütenflor



**34** Öfters mal abschalten



## Inhalt April

### 3 Editorial und Impressum

### 15 Fotowettbewerb

Zeigen Sie unseren Lesern – was mit bewusstem Betrachten in der Natur gesehen werden kann. Gewinnerbild wird auf dem Cover im September platziert.

### 67 Abonnieren

## Natur

### 6 Diemtigtal entdecken

Das Diemtigtal im Berner Oberland hat viele landschaftliche Schönheiten. Erlebnis-Themenwege für Sie entdeckt.

### 16 Schönster Hirschpark

Im Wildpark Roggenhausen tummeln sich Hirsche, Muffons, Wildschweine und seltene Haustierarten.

## ProSpecieRara

### 22 Renaissance der Zierpflanzen

Vergessene Zierpflanzen wiederentdecken. «Blauer Junge», «König Theodor» und andere Schönheiten aus vergangenen Zeiten.

### 26 Alte Nutzpflanzen

Akzessionsnummer 45 398. Weltweit sind Tausende, wenn nicht sogar Millionen Nutzpflanzensorten eingelagert. Können die mit dem Klimawandel mithalten?

### 28 1+1 = 3?

Mit züchterischen Tricks versorgen wenige Grosskonzerne die Welt mit leistungsstarken Hybridhühnern. Die Nachzucht bleibt auf der Strecke.

## Nachhaltig Leben

### 30 Claudias naturnaher Garten

Ein naturnaher Garten – Lebensraum für alle. Was ist ein naturnaher Garten?



Nachhaltige Autotrends 2013

38



Die Ferienregion  
Luzern hat einiges  
zu bieten

54



50

Die neuen Schweizer

**34 Energiesparen im Alltag**

Zu Hause lässt sich viel Energie sparen. Nur denkt man nicht daran, öfters mal abzuschalten.

**37 Biologische Weinkultur**

Fredy Strasser, ein begeisterter Agronom, hat die Vision vom eigenen Bioweingut verwirklicht.

**38 Nachhaltige Mobilität**

Kann Mobilität überhaupt nachhaltig sein?  
Was ist nachhaltig bei den Autotrends 2013?

## Natur erleben

**42 Wellness-Woche in den Bergen**

Das ist meine Wellness-Woche, sagt Marlene Hegelé, 64, lachend. Holt aus und schlägt mit dem Vorschlaghammer den Nagel ins Kastanienholz.

**46 Ganzheitliches Wahrnehmen**

Dort, wo ich wohne, umgibt mich eine Landschaft von wilder Schönheit. Ich schaue auf das Land und lausche den Geschichten.

**50 Wolf, Luchs und Bär**

Die neuen Schweizer. Die einen heissen die Grossraubtiere willkommen – andere wünschen sie zurück in die ewigen Jagdgründe.

## Ferien und Freizeit

**54 Luzern natürlich**

Genau so faszinierend wie die charmante Stadt Luzern ist deren Umgebung. Naturerlebnisse in der Ferienregion Luzern und Sagen und Mythen.

**63 Rezept Chügelipastete**

Luzerner Chügelipastete – ein bäuerlich-einfaches Rezept und eine Spezialität von Luzern.

**64 Faszination Tiere**

Tiere begeistern Gross und Klein. In den Zoos und Tierparks der Schweiz unterwegs mit der Bahn.